

(10) L'avis relatif au développement d'un programme de soins en santé mentale pour enfants et adolescents (CNEH – 2011) définit les soins de crise comme des soins axés sur une situation qui nécessite une aide urgente (en l'espace de quelques jours) parce que, sinon, le jeune et/ou son entourage risquent de décompenser.

(11) L'avis relatif au développement d'un programme de soins de santé mentale pour enfants et adolescents (CNEH – 2011) indique que dans le cas des "assertive care", la caractéristique dominante n'est pas tant la rapidité de réaction que la mobilité, la flexibilité et le type de trajet de l'intervention, outre la permanence, l'implication et la persévérance ainsi que la promptitude, la disponibilité et l'intensité.

(12) Le « treatment gap » représente la différence absolue entre la prévalence réelle d'un trouble et la proportion de personnes traitées, affectées par la maladie. En d'autres termes, le « treatment gap » peut être défini comme le pourcentage de personnes qui requièrent des soins, mais qui ne bénéficient pas de traitement. (R. Kohn, e.a. The treatment gap in mental health care. Bulletin of the World Health Organization 2004;82 :858-866)

(10) Het 'Advies m.b.t. de uitbouw van een GGZ-programma voor kinderen en jongeren' (NRZV – 2011) definieert crisiszorg als zorg die gericht is op een situatie waarin dringende hulpverlening nodig is (binnen een paar dagen) omdat de jongere en/of context anders dreigt te decompenseren.

(11) Het 'Advies m.b.t. de uitbouw van een GGZ-programma voor kinderen en jongeren' (NRZV – 2011) geeft aan dat bij assertive care niet zozeer de reactiesnelheid maar wel de mobiliteit, de flexibiliteit en het trajectkarakter van de interventie kenmerkend zijn, naast vasthoudend, betrokken en volhardend, alsook paraat, beschikbaar en intensief.

(12) De behandelkloof geeft het absolute verschil weer tussen de feitelijke prevalentie van een stoornis en het aantal behandelde personen met deze stoornis. Anders gezegd, de behandelkloof kan worden uitgedrukt als het percentage personen die nood hebben aan zorg maar geen behandeling ontvangen. (R. Kohn, e.a. The treatment gap in mental health care. Bulletin of the World Health Organization 2004;82 :858-866)

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2015/07122]

4 MAI 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 décembre 1992 portant attribution d'une indemnité de déménagement aux militaires lors du transfert du lieu habituel de travail

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 10bis, § 2, inséré par la loi du 27 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 portant attribution d'une indemnité de déménagement aux militaires lors du transfert du lieu habituel de travail;

Vu le protocole de négociation du Comité de négociation du personnel militaire, conclu le 25 mars 2014 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 avril 2014;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 22 juillet 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 décembre 2014;

Vu l'avis 57.165/4 du Conseil d'Etat, donné le 18 mars 2015, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 portant attribution d'une indemnité de déménagement aux militaires lors du transfert du lieu habituel de travail, modifié par l'arrêté royal du 3 décembre 2003, le 6° est remplacé par ce qui suit :

"6° résidence: le logement à l'étranger où le militaire en service à l'étranger réside, seul ou avec sa famille."

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 22 novembre 1999 et 3 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées :

- a) les 1° et 4° sont abrogés;
- b) au 6°, le mot "nationale" est abrogé;
- c) au 8°, le mot "nationale" est abrogé ;
- d) au 9°, le mot "militaires" est remplacé par le mot "militaire".

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2015/07122]

4 MEI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 december 1992 houdende toekenning van een verhuisvergoeding aan de militairen bij overbrenging van de gewone plaats van het werk

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, artikel 10bis, § 2, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 houdende toekenning van een verhuisvergoeding aan de militairen bij overbrenging van de gewone plaats van het werk;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Onderhandelingscomité van het militair personeel, gesloten op 25 maart 2014;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 10 april 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Ambtenarenzaken, d.d. 22 juli 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 10 december 2014;

Gelet op advies 57.165/4 van de Raad van State, gegeven op 18 maart 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 houdende toekenning van een verhuisvergoeding aan de militairen bij overbrenging van de gewone plaats van het werk, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 december 2003, wordt de bepaling onder 6° vervangen als volgt :

"6° verblijfplaats : het logement in het buitenland waar de militair in dienst in het buitenland, alleen of met zijn gezin, verblijft."

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 november 1999 en 3 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) de bepalingen onder 1° en 4° worden opgeheven;
- b) in de Franse tekst van de bepaling onder 6° wordt het woord "nationale" opgeheven;
- c) in de Franse tekst van de bepaling onder 8° wordt het woord "nationale" opgeheven;
- d) in de Franse tekst van de bepaling onder 9° wordt het woord "militaires" vervangen door het woord "militaire".

Art. 3. L'article 3 du même arrêté est abrogé.

Art. 4. Dans l'article 4, § 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 26 novembre 1998 et 3 décembre 2003, les mots " , auprès des forces belges en République fédérale d'Allemagne " sont abrogés.

Art. 5. L'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 3 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 5. Par dérogation à l'article 4, la condition de transfert vers un nouveau lieu habituel de travail n'est pas exigée quand :

- 1° le changement de résidence ou de domicile est la conséquence de l'obligation, soit d'occuper une habitation de l'administration, soit de quitter une telle habitation;
- 2° le changement de résidence ou de domicile a été imposé par l'autorité militaire pour d'impérieuses raisons de service;
- 3° le militaire en service permanent revient en Belgique à la fin de sa carrière ou quand il décède;
- 4° le militaire en service permanent souhaite s'établir à l'étranger à la fin de sa carrière;
- 5° le militaire en service permanent se marie ;
- 6° le militaire suit à l'étranger un cours ou un stage de minimum cinq mois.

Pour l'application de l'alinéa 1er, 2°, les raisons impérieuses de service sont déterminées par le Ministre de la Défense.

Pour l'application de l'alinéa 1er, 3°, en cas de décès, l'indemnité de déménagement est due au conjoint non divorcé, ni séparé de corps, au cohabitant au sens des articles 1475 à 1479 du Code civil ou, à son défaut, aux héritiers en ligne directe.

Pour l'application de l'alinéa 1er, 4°, l'indemnité de déménagement est limitée au montant auquel le militaire pourrait prétendre s'il revenait à son domicile en Belgique. Toutefois, si le militaire n'a plus de domicile en Belgique, l'indemnité de déménagement est déterminée par rapport au dernier lieu de domicile en Belgique.

Pour l'application de l'alinéa 1er, 6°, l'indemnité de déménagement n'est accordée qu'au militaire marié et à condition d'être accompagné de sa famille ou des personnes à sa charge."

Art. 6. Dans l'article 10 du même arrêté, le mot "nationale" est abrogé.

Art. 7. Dans l'annexe A, Tableau II, du même arrêté, les mots "(Y compris les Forces belges en République fédérale d'Allemagne)" sont chaque fois abrogés.

Art. 8. Dans l'annexe B, Tableau III, du même arrêté, le mot "nationale" est abrogé.

Art. 9. Le Ministre qui a la Défense dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mai 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
S. VANDEPUT

Art. 3. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 4. In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 november 1998 en 3 december 2003, worden de woorden " , bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland " opgeheven.

Art. 5. Artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 december 2003, wordt vervangen als volgt :

"Art. 5. In afwijking van artikel 4 is de voorwaarde van overplaatsing naar een nieuwe gewone plaats van het werk niet vereist wanneer :

- 1° de verandering van woon- of verblijfplaats het gevolg is van de verplichting, hetzij een woning van de administratie te betrekken, hetzij een dergelijke woning te verlaten;
- 2° de verandering van woon- of verblijfplaats om dwingende dienstredenen door de militaire overheid wordt opgelegd;
- 3° de militair met vaste dienst op het einde van zijn loopbaan naar België terugkeert, of wanneer hij overlijdt;
- 4° de militair met vaste dienst zich op het einde van zijn loopbaan in het buitenland wenst te vestigen;
- 5° de militair met vaste dienst in het huwelijk treedt ;
- 6° de militair een cursus of stage in het buitenland volgt van minstens vijf maanden.

Voor de toepassing van het eerste lid, 2°, worden de dwingende dienstredenen bepaald door de Minister van Defensie.

Voor de toepassing van het eerste lid, 3°, is in geval van overlijden de verhuisvergoeding verschuldigd aan de niet uit de echt gescheiden noch van tafel of bed gescheiden echtgenoot, aan de samenwonende partner overeenkomstig de artikelen 1475 tot 1479 van het Burgerlijk Wetboek of bij zijn ontstentenis aan de erfgenamen in rechte lijn.

Voor de toepassing van het eerste lid, 4°, is de verhuisvergoeding beperkt tot het bedrag waarop de militair aanspraak zou kunnen maken indien hij terugkeert naar zijn woonplaats in België. Indien de militair evenwel geen woonplaats in België meer heeft, wordt de verhuisvergoeding bepaald op basis van de laatste woonplaats in België.

Voor de toepassing van het eerste lid, 6°, wordt de verhuisvergoeding alleen toegekend aan de gehuwde militair en op voorwaarde dat hij vergezeld is van zijn gezin of van personen te zijner laste."

Art. 6. In de Franse tekst van artikel 10 van hetzelfde besluit wordt het woord "nationale" opgeheven.

Art. 7. In bijlage A, Tabel II, van hetzelfde besluit, worden de woorden "(Inclusief Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland)" telkens opgeheven.

Art. 8. In de Franse tekst van bijlage B, Tabel III, van hetzelfde besluit, wordt het woord "nationale" opgeheven.

Art. 9. De Minister bevoegd voor Defensie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 mei 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Defensie,
S. VANDEPUT